

Esempi di produzioni scritte libere di diverso livello

1. Khadi, 11 anni, senegalese, da 1 anno circa in Italia (parla francese)

(consegna: racconta la storia che vedi raffigurata nelle vignette)

IL COMPLEANNO DI CHIARA

Ieri chiara s'era alzata e pensava di festeggiare il suo compleanno poi si era alzata subito a vedere il suo vestito per suo compleanno. Il mattino il suo padre s'era andato al bar per comprare vino per la festa di Chiara, la mamma di Chiara preparava la torta subito dopo s'erano arrivati i nonni di Chiara con tanti regali. La sera i genitori di Chiara e i suoi nonno sono stati tutti riuniti in torno al tavolo stavano festeggiando il compleanno di Chiara. I suoi genitori bevevano il vino facevano il brindisi, Chiara tagliava la torta loro tutti erano molto felici. Dopo un pò Chiara apriva i regali che l'avevano regalato i suoi parenti alla fine della festa i suoi nonni preparava per andare i genitori di Chiara avevanon chiamato il taxi e si salutano.

2. Aicha, 12 anni, berbera, da 2 anni circa in Italia

(consegna: racconta la storia che vedi raffigurata nelle vignette)

L'INCENDIO IN CASA PINI

La signora Pini è andata a fare la spesa. Se dimenticata di spegnere il gas, è trovata la sua casa, e bruciata. E andata alla cabina, è prendi la cornetta e schiacciata i numeri i sono arrivati i pompieri hanno spento il fuoco. La Signora Pini, è intrata in casa è salita sulle scale, andata, in camera a prendere i suoi figli, e presi a abbraccia i figli sono svenuti.

Il giornalista è chiesto alla signora Pini che cosa succisso.

Io sono andato a fare la spesa, e sono dimenticato di spegnere il gas quando sono tornato e trovato la casa e bruciata i figli dove sono i miei figli sono in camera, il tuo marito dove è il mio marito è andato a Milano.

Mbark, 14 anni, marocchino, da 5 mesi in Italia

(consegna: scrivi una lettera ad un amico per raccontare della tua vita in Italia)

MASSIMO

MBARK:

MASSI COMI VA; A SCULA, IO COSI

IO VOGLIO ANDARE DA MAROCCO

DOMANI MATTINA MIO SVIGLIO ALLE SETTE MEZO. POI VOGLIO
ANDARE DA TRENO

POI TORNO DA SETTEMBRE

PERCHE CE LAVORO PERCHE MI PIACE IO QUESTA LAVRARE TANTE
MI PIACE NON VOGLIO TARDO DA MAROCCO.

E TU QUANDO VAI A FRACIA

MI RESPONDE DA LETRA

ABITO IN VIA G. GALELEI N°19. BERGAMO

IO CHIAMARE A TELEFONO DOVI SAI ANDATI TU IERI

SONATA TELEFONO QUENDICI VOLTE

3. Zhou Qun, 12 anni, cinese, da 3 anni in Italia

(consegna: inventa una storia per raccontare del viaggio del tuo amico Gianni – con prompt visivi)

Un giorno, Gianni voleva fare una vacanza in Alabia. Il giorno dopo Gianni arrivò all'aeroporto, comperò il biglietto per andare in Alabia. Sudito dopo, Gianni salì sull'aereo. Gianni è molto agitato, perché era prima volta, e poi paura di vomitare. L'aereo si partì in Alabia, durante il viaggio Gianni guardò la televisione. La televisione diceva che in Alabia ci sono molti ladri, devi stare attento che ti rubano le tue cose. Ma mentre Gianni stava dormendo. Circa 7.00 ore di viaggio, Gianni arrivò in Alabia. Gianni è la prima volta che è stato in Alabia, perciò non conosceva molto bene. Andrò in giro a comperare qualcosa. Gianni sentì un suono molto bello, allora è curioso di sapere che cosa è quello suono. Gianni arrivò, ha visto un signore che sta suonando uno strumento seduto per terra. Vicino a quello signore c'è un cestino, che esce una serpente che ballava. Dopo un po' Gianni è stanco di sentire quella musica, andrò un altro posto per vedere che cosa di nuovo. Gianni trovò un piccolo mercato che vendeva

i oggetti molto belli. Gianni entrò in mercato, voleva comperare qualcosa, e anche curioso di sapere che cosa c'è. Gianni trovò un piatto che disegnava un camello, e molto bello. Allora Gianni voleva comperare quello piatto, ma non c'è le soldi che usava Alabia. Che cosa faccio? Allora Gianni decise di scambiare suo gioiello/anello per quello specie di piatto. Gianni riuscì a scambiare. Ma Gianni non riusciva a trovare suo caltera. Allora Gianni andò a chiamare le poliziotti, che aveva perso la sua borsa...Dopo un giorno, la polizia chiamò Gianni, che aveva trovato la sua borsa...Gianni andò a prendere la borsa. Tre giorni dopo, Gianni tornò a casa. Ma che vacanza che ho fatto? Almeno sono riuscito a scambiare questo piatto colorato, per fortuna.

4. Susana, 12 anni, boliviana, da 5 anni in Italia

(consegna: racconta in una lettera all'insegnante il tuo viaggio per arrivare in Italia)

Cara Rosaria

Io sono arrivata nel 1994 il 7 novembre.

Sono arrivata all'aeroporto di mattina presto.

Stavamo aspettando che dicesse il nome dell'aereo da dove partiva a dove arrivava, ad un certo punto vidi i miei zii che venivano a salutarmi e mi misi in lacrime, l'unica cosa per cui ero contenta e che avrei rivisto i miei genitori.

Stavo partendo con i miei due zii, ci chiamano per partire e senti il cuore salirmi in gola e senti tutti i saluti.

Eravamo in aereo ed ero l'ultimo giorno in aereo.

Alle sei di pomeriggio scesi dall'aereo e corsi ad abbracciare i miei genitori.

Solo loro ci vennero a prendere e ci portarono a casa dove vidi mio zio che mi abbracciò fortemente.

Era tardi, ed era la notte più bella che avessi mai visto, ed ero felice

Susana